

Divine Mercy Parish

Parroquia Divina Misericordia

Twentieth Sunday
In Ordinary Time
8/20/17

23 W. Chestnut Avenue, Vineland, NJ 08360
P: 856-691-9181 • F: 856-794-9029
Website: www.divinemercyparishvld.com

Vigésimo domingo
Tiempo Ordinario
8/20/17

PARISH STAFF

PERSONAL DE LA PARROQUIA

Monday-Friday/lunes-viernes
9:00AM-5:00PM

Rev. Joel Arciga-Camarillo Ext. 103
Pastor

Rev. Sigfrido Troche Ext. 108
Retired Priest

Mr. Roberto Rodríguez 856-305-8940
Permanent Deacon-Diácono Permanente

Mr. Bernardo Quiles 856-690-1619
Retired Deacon-Diácono Retirado

Sister Kathleen Brown, I.H.M. Ext. 105
Pastoral Minister-Ministro Pastoral

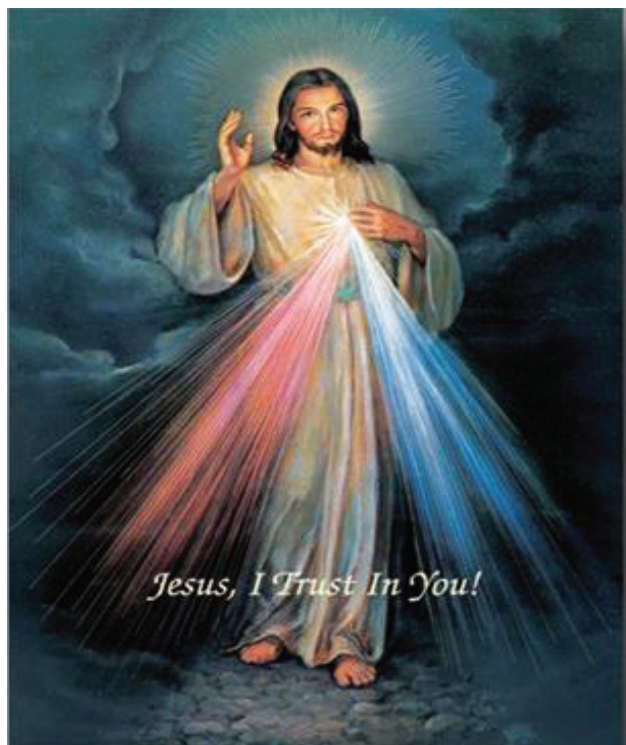
Sister María Luisa Cardenas, MHPVM 856-500-6605
Pastoral Minister to the Sick/Ministro Pastoral de los Enfermos

Ms. Felicia Navarro 516-606-2222
*Director of Lifelong Faith Formation in Vineland
Directora de Formación de Fe en Vineland*

Mrs. Berta Machado Ext. 106
*Coordinator of Religious Education
Coordinadora de Educación Religiosa*

Mrs. Margarita Moran Ext. 104
*Business Manager Divine Mercy Parish
Gerente de Negocio de Parroquia Divina Misericordia
Director of St. John Paul II Retreat House
Directora de Casa de Retiro Juan Pablo II*

Mrs. Yvette Nieves Ext. 101
Parish Secretary-Secretaria de la Parroquia



Jesús, Yo Confío En Ti

Mrs. Damaris Thillet 267-972-4085
Coordinator of Music-Coordinadora de Música

Sister Rosa María Ojeda, MHPVM 856-691-4490
Principal of Bishop Schad Regional School

MASS SCHEDULE IN ENGLISH

Monday thru Friday - 7:30am
in the Blessed Sacrament Chapel
Saturday - 4:30pm
&
Sunday - 7:30am & 11:00am
at St. Francis Church

HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL

Lunes y martes - 7:00pm en la
Capilla del Santísimo
Jueves - 7:00pm en Inmaculado Corazón de María
Primer viernes - 7:00pm en la
Capilla del Santísimo
Sábado - 4:30pm Inmaculado Corazón de María y
7:00pm Iglesia San Francisco
Domingo: 9:00am y 12:30pm en la
Iglesia San Francisco



**Twentieth Sunday in Ordinary Time
August 20, 2017
Vigésimo domingo Tiempo
Ordinario
20 de agosto del 2017**

**Mass Intentions/Intenciones de la Misa
Saturday/sábado, August 19, 2017**

- 4:30PM** Marie Derby
Req. by a friend
- 4:30PM (ICM)** †José Arbona
De parte de Adria y familia
†Concepción Santiago
†Jesusa Carrasco
De parte de Cruz Santiago
- 7:00 PM** †Rodolfo & Leónides Rodríguez
De parte de Mary & Jesús Alvarado
†Claribel Hernández
De parte de sus papas
†Benito Meléndez Reyes
De parte de su esposa y familia
†Benito Aguilar Espinosa
De parte de Elia Aguilar

Sunday/domingo, August 20, 2017

- 7:30AM** 50th Wedding Anniversary for Leo and Betty Darmstadter
†Concepcion Santiago
Req. by Ana Roman
- 9:00AM** Por el cumpleaños de Juan Pablo Bermúdez
Acción de Gracias para María Leonol Morales y Willy De Jesús Nieves
†Domingo Aponte
De parte de sus hijos
†Jairisa Galindo y Jyonsiel Martínez
De parte de sus papas
†Luz María Negrón
De parte de su hija Lucy y familia
†Benito Aguilar Espinosa
De parte de Elia Aguilar
- 11:00AM** †Nicola & Maria Berti
Req. by Campisi Family
†Annette Le Brun
Req. by Joe & Kathy Gagliardi & Family
- 12:30PM** †José Serrano
De parte de Daisy e hijas

Monday/lunes, August 21, 2017

- 7:30 AM** Intentions of the Priest
7:00 PM Intenciones del Sacerdote

Tuesday/martes, August 22, 2017

- 7:30AM** †Elba Perez
Req. by a friend
- 7:00PM** Intenciones del Sacerdote

Wed./miércoles, August 23, 2017

- 7:30AM** †Mildred Fleming
Req. by a friend

Thursday/jueves, August 24, 2017

- 7:30AM** †Rosalie Lucas
Req. by a friend
- 7:00PM(ICM)** Intención Especial a Concepción Rosado
De parte de Carmine Delgado

Friday/viernes, August 25, 2017

- 7:30AM** Intentions of the Priest
- Saturday/sábado, August 26, 2017**
4:30 PM †Protection of babies in the womb & Their families
Req. by a friend

- 4:30 PM(ICM)** Intenciones del Sacerdote
7:00PM †Rafael Méndez y Cruz María Serrano
De parte de Familia Serrano
†Avelina Gomes Osorio
De parte de la Familia Osorio Marín
†Marco Antonio Balderas
De parte de Familia Paredes
†María Ramona Capellán
De parte de su Familia



**PLEASE PRAY FOR THE SICK
OREMOS POR LOS ENFERMOS**

Ángel Cosme, Ileana Jiménez, Colleen Sorbello, John Slusarczyk Sr., Eric Robledo, Margarita Moran, Paula Sánchez, Hortencia Colon, Etzar Hernández, Ada Rosa Morales, Lucy Montañez, Stephen Castillo Jr., Russell Carder, Amber, Justin, Jas, Awilda Chanza, Jacob Castro, Víctor & Rosalie Caterina, Joseph Franchetta, María del Socorro – Rivas, Adelina Jiménez, Elsie López, Freddy Colon, Santi Muñiz, Lisette Rodríguez Queen, Cherrie Schafer, Bob Schafer, Josh Schafer, Catherine Fresne, Bill Smith, Gordon Smith, Miriam López Ambert, Donny Tharp Jr., Amber, Carmen Pomales, Adela Rosario, Rosemarie Cliff, Ruth Stenberg, Margarita Oyola, Rosa Tirado, Carmen Valles, Lucy López, Estelle Ríos, Sergio Cortes, Guillermina Gómez, Ángela Colon, José Vicente Morales, Jane Andino, Joann Ciccacci, Diane Macera, Linda Santos, Dee Uber, Kylah Mercado, Alfonsa Díaz, Justina Rosario, Benito Nieves, Rosa P., Charles Williams, Pitita Negrón

WEEKLY READINGS

LECTURAS DE LA SEMANA

- Monday, August 21: Jgs 2:11-19/Mt 19:16-22
Tuesday, August 22: Jgs 6:11-24a/Mt 19:23-30
Wed., August 23: Jgs 9:6-15/Mt 20:1-16
Thursday, August 24: Rv 21:9b-14/Jn 1:45-51
Friday, August 25: Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22/Mt 22:24-40
Saturday, August 26: Ru 2:1-3, 8-11; 4:13-17/Mt 23:12
Sunday, August 27: Is 22:19-23/Rom 11:33-36
Mt 16:13-20



Dear parishioners,

Jesus is never portrayed as taking the initiative in using his healing powers. He always had to be sought out as in the case of **the Canaanite woman in today's Gospel**. Jesus is never painted as just a humanitarian. His actions and his words were one. And his words proclaimed his message of love, compassion, and forgiveness.

Before performing a miracle cure Jesus first demands something from those who seek him out either to learn or to be cured. What he demands is their FAITH - that they totally trust him and his message. They were asked to believe in him in the sense that they would acknowledge that what he said and did was the work of God. If they were not willing to accept him on his terms, if they came merely to exploit his power, then their request had nothing to do with the purpose of his life.

What Jesus wanted was that people should believe in him, should recognize in him the power and compassion of his Father. The question directed to the Canaanite woman is the same as the question directed at you and me this weekend - Do you recognize in Jesus, in his parables, his words of wisdom, his critique of the law and legalism, his compassion for the poor and the outcasts, the fact that Jesus was the Son who revealed his Father?

On this occasion and all the others if there was FAITH, then the miracle had already begun: the miracle of a transformed life, of healed alienation, of liberated legalism, of compassion discovered. The physical cures were simply dramatic illustrations of the fundamental restoration Jesus worked in everyone he touched and who believed in him. That is why in Jesus day, as well as today, those of us who come to him only to test and exploit his power will never be acknowledged by Him.

But if we come with FAITH, totally willing to accept Jesus and his mission, we will be healed and forgiven whether by the power of a physical cure as in the case of the Canaanite woman or, by the power of his love, as in the case of Mary Magdalene. To all, Jesus' message is basically the same: *"Your faith has been your salvation."*

Every summer, as part of **the Mission Co-Op Program**, the Diocese of Camden welcomes missionary priests from around the world. Each year, these missionaries visit our parishes to educate the people about the missionary work of the Church, to request the support of prayer and to receive financial assistance for their needs. On this weekend, August 19-20, we have the visit in our parish of Fr. John Berchmans, a missionary priest from India, who is a parish vicar at Madonna Church in Fort Lee, NJ. Although he is working in the US, he is also helping his home diocese at Kottar, India to support the ongoing mission there. Our parish is given once again the opportunity to help in this vital work, and I am grateful for the continued support we give as a parish to the annual Mission Co-Op Program.

May God bless you all!

Sincerely,

Fr. Joel.

Queridos parroquianos,

Jesús nunca es descrito como tomando la iniciativa para usar sus poderes curativos. Siempre había que buscarlo, como en el caso de **la mujer Cananea descrita en el evangelio de hoy**. Jesús nunca es pintado como solo humanitario. Sus acciones y sus palabras eran una. Y sus palabras proclamaban su mensaje de amor, compasión y perdón.

Antes de realizar una curación milagrosa, Jesús primero exige algo de aquellos que lo buscan, ya sea por aprender de él o para ser sanados. Lo que él exige es su FE: que confiaran totalmente en él y en su mensaje. Se les pedía que creyeran en él, es decir, que reconocieran que lo que él decía y hacía era obra de Dios. Si no estaban dispuestos a aceptarlo en esos términos, si venían meramente a explotar su poder, entonces sus peticiones nada tenían que ver con el propósito de su vida.

Lo que Jesús quería era que la gente creyera en él, que reconocieran a través de él, el poder y la compasión de su Padre. La pregunta que dirigió a la mujer cananea, del evangelio de hoy, es la misma pregunta que dirige a ustedes y a mí en este fin de semana: ¿reconoces en Jesús, en sus parábolas, en sus palabras de sabiduría, en su crítica de la ley y del legalismo, en su compasión por los pobres, los marginados y desterrados, el hecho de que Jesús era el Hijo revelado por el Padre?

En esta ocasión y en todas las demás, si había FE, entonces el milagro había comenzado ya: el milagro de transformar una vida, de curar todo tipo de males, de liberar del legalismo, de una compasión descubierta. Las sanaciones físicas eran simplemente ejemplos de la restauración fundamental que Jesús vino a dar a cada uno de los que él tocó y que creyeron en él. Es por eso que en el tiempo de Jesús, así como hoy, aquellos de nosotros que venimos a él sólo para probar y explotar su poder, desafortunadamente nunca serán reconocidos por Jesús.

Pero si llegamos con FE, totalmente dispuestos a aceptar a Jesús y su misión, seremos curados y perdonados, ya sea por el poder de una sanación física como en el caso de la mujer cananea o, por el poder de su amor como en el caso de María Magdalena. Para todos, el mensaje de Jesús es básicamente el mismo:

"Tu fe ha sido tu salvación".

Cada verano, como parte del **Programa de Cooperación por las Misiones**, la Diócesis de Camden da la bienvenida a sacerdotes misioneros de todo el mundo. Cada año, estos misioneros visitan nuestras parroquias para educar al pueblo sobre la obra misionera de la Iglesia, solicitar el apoyo de la oración, y recibir ayuda financiera para sus necesidades. Este fin de semana, 19 y 20 de agosto, tenemos la visita en nuestra parroquia del P. John Berchmans, sacerdote misionero de la India, quien es vicario parroquial en la iglesia Madonna en Fort Lee, NJ. Y aunque él está trabajando en los Estados Unidos, también está ayudando a su diócesis de origen en Kottar, India, apoyando las misiones en curso allá. A nuestra parroquia, una vez más, se le da la oportunidad de ayudar en este trabajo vital, y estoy agradecido por el continuo apoyo que como parroquia damos al Programa anual de Cooperación por las Misiones.

¡Que Dios los bendiga a todos!

Sinceramente,

Fr. Joel.

Financial Report – Reporte Financiero

Average Weekly Ordinary Expenses: \$ 10,000.00

Promedio semanal de gastos



Sunday Collection for August 13, 2017:

Colecta del 13 de agosto del 2017

1st Collection: \$5,323.00

1ra Colecta:

2nd Collection: \$1,397.50

2da Colecta:

Difference -\$3,279.50

Diferencia

It would be a great support to our parish community that those who bring in a regular income and are contributing only a few dollars or less per week seriously consider increasing you're weekly offering to approximately 8 dollars per week. Thank you for your generosity!

Será un gran apoyo a nuestra comunidad parroquial que todos aquellos que reciben un ingreso regular, y actualmente están aportando sólo unos pocos dólares o nada por semana, consideren seriamente aumentar su ofrenda semanal aproximadamente a 8 dólares por semana. ¡Gracias por su generosidad!



RELIGIOUS EDUCATION (CCD)

REGISTRATION

Registration for sacramental catechesis will be on Monday and Tuesday from 6:00pm to 8:00pm in the rectory office and Sundays August 20th and 27th after all Masses.

Requirements:

Copy of Birth Certificate
Copy of Certificate of Baptism
Copy of the Certificate of First Communion
(For candidates for Confirmation)

Registration fee:

\$50.00 for a child
\$75.00 for two children
\$100.00 for three or more children.

REGISTRACIÓN PARA EDUCACIÓN RELIGIOSA (CCD)

Las registraciones para catequesis sacramental serán los días lunes y martes de 6:00pm a 8:00pm en la oficina de la rectoría y los domingos 20 y 27 de agosto después de todas las misas.

Requisitos:

Copia del Certificado de Nacimiento
Copia del Certificado de Bautismo
Copia del Certificado de Primera Comunión
(Para candidatos a Confirmación)

Costo de registraci3n:

\$50.00 por un ni1o
\$75.00 por dos ni1os
\$100.00 por tres o m1s ni1os

Stewardship for Teens and Young Adults

That all Teens and Young Adults who suffer from poverty, sickness, and oppression will receive the gracious gifts of God's strengthening.

CLASES DE IMEC

Las clases de IMEC comenzaran la primera semana de septiembre. Cualquier persona interesada favor de llamar a la oficina de la Rectoría al 856-691-9181.

**CATECHISTS (TEACHERS)
NEEDED TO TEACH
RELIGIOUS EDUCATION**

The Religious Education Program (CCD) is in need of Catechists (teachers) in the confirmation grade level and for levels one and two. If you are interested in helping children to know God better by becoming a Catechist please email Mrs. Berta Machado at religiouseducationdm@gmail.com or Call the Rectory Office at 856-691-9181

**100th Anniversary of Our Lady of Fatima
1st Saturday Devotions:**

Saturday, September 2nd, 2017
At Sacred Heart Church, 1010 E. Landis Avenue,
Vineland at 8:00AM Holy Mass with Devotions &
Crowning of the Statue of Our Lady.

MISSION CO-OP

Every summer, as part of the Mission Co-Op Program, the Diocese of Camden welcomes missionary priests from around the world. Each year, these missionaries visit our parishes to educate the people about the missionary work of the Church, to request the support of prayer and to receive financial assistance for their needs. On this weekend, August 19 & 20, we have the visit in our parish of Fr. John Berchmans, a missionary priest from India, who is a parish vicar at Madonna Church in Fort Lee, NJ. Although he is working in the US, he is also helping his home diocese at Kottar, India to support the ongoing mission there. Our parish is given once again the opportunity to help in this vital work. Fr. Berchmans will be at all Masses to preach about their missionary activities.

WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER

A Worldwide Marriage Encounter Weekend is a weekend full of fresh love, rebirth, and new beginnings. Your marriage deserves it, and so does your home life. A Worldwide Marriage Encounter Weekend will help you enjoy life with a new closeness to each other and God. The next weekend dates are **October 20-22, 2017 and December 8-10, 2017**. For more information call 609-741-8012 or email applications@wwme-southjersey.org. Visit our website wwme-southjersey.org.

Woman,
great is
your
faith.

Mat 15:28



**SE NECESITA CATEQUISTAS
(MAESTRAS)**

PARA ENSEÑAR EDUCACION RELIGIOSA

El Programa de Educación Religiosa (CCD) necesita Catequistas (maestros) en el nivel de confirmación y para los niveles uno y dos. Si está interesado en ayudar a los niños a conocer mejor a Dios al convertirse en un Catequista, envíe un correo electrónico a la Sra. Berta Machado a religiouseducationdm@gmail.com o llame a la Oficina de la Rectoría al 856-691-9181

CORO DE JOVENES

Si estas entre las edades de 8 a 17 años de edad y te gusta cantar y alabar a Nuestro Dios, Ven y forma parte de nuestro coro juvenil.

Las próximas prácticas es viernes 1 de septiembre de 7:00pm a 8:00pm

En la Iglesia de San Francisco.

Para más información pueden hablar con la Sra. Jolyvette Ramos después de la misa de 12:30pm.

**PROGRAMA DE COOPERACION
POR LAS MISIONES**

Cada verano, como parte del Programa de Cooperación por las Misiones, la Diócesis de Camden da la bienvenida a sacerdotes misioneros de todo el mundo. Cada año, estos misioneros visitan nuestras parroquias para educar al pueblo sobre la obra misionera de la Iglesia, solicitar el apoyo de la oración, y recibir ayuda financiera para sus necesidades. Este fin de semana, 19 y 20 de agosto, tenemos la visita en nuestra parroquia del Padre John Berchmans, sacerdote misionero de la India, quien es vicario parroquial en la iglesia Madonna en Fort Lee, NJ. y aunque él está trabajando en los Estados Unidos, también está ayudando a su diócesis de origen en Kottar, India, apoyando las misiones en curso allá. A nuestra parroquia, una vez más, se le da la oportunidad de ayudar en este trabajo vital. Padre Berchmans estará en todas las misas para predicar sobre sus actividades misioneras.

**MOVIMIENTO DE
CURSILLOS DE CRISTIANDAD**

Todos están invitados a la **Hora Con Dios** el sábado, 2 de septiembre en

Nuestra Iglesia de San Francisco,
Parroquia de la Divina Misericordia,
23 West Chestnut Ave. Vineland, NJ
Comenzando a las 6:00PM con el Rosario.

Habrá un compartir después de la Misa
En el Hall de la Escuela.

Todos están cordialmente invitados

**DIVINE MERCY PARISH
FAMILY FUN DAY & CHICKEN BBQ**

THIS SUNDAY, AUGUST 20TH, 2017

12:00PM TO 5:00PM

**FACEPAINTING, GAMES, DOMINOES, BOUNCIES,
IN ONE FUN FILLED AFTERNOON.**

\$10.00 PER PLATTER

~~~~~

**DIA FAMILIAR Y BBQ DE POLLO  
DE LA  
PARROQUIA DIVINA MISERICORDIA**

**ESTE DOMINGO, 20 DE AGOSTO DEL 2017**

**12:00PM a 5:00PM**

**FACEPAINTING, JUEGOS DOMINOES BOUNCIES  
EN UNA TARDE LLENO DE DIVERSION.**

**\$10.00 POR PLATO**

Personal Injury Lawyers Working Hard to get the Maximum Recovery You Deserve for Your Injuries!

# RADANO & LIDE

ATTORNEYS AT LAW

- Bodily Injury
- Wrongful Death
- Traffic & Truck Accidents
- Motorcycle Accidents
- Slip & Fall
- Dog Bites
- Hit & Run Accidents
- Product Liability
- Medical Malpractice

Se Habla Español

No Fee Unless We Recover For You  
**FREE CONSULTATION**  
*Serious Injury*  
**REQUIRES Serious Experience!**

Nicholas G. Radano, Melville D. Lide  
Michael J. Gaffney,  
Jennifer L. Pustizzi, Evan J. Lide  
Paralegals Kathleen Lehman,  
Janelle Gentilini, Alison Gabrielle  
In-Hospital Consultations  
Evening & Saturday Appts. Avail.

78 West Park Ave., Ste. 2  
Vineland, New Jersey 08360  
**(856) 691-2500**



**"Best Buffet In The U.S.A!"**

**We Now Have Smoked Meats**  
Over 150 Foods To Choose From  
3624 S. Delsea Dr., Vineland  
856-362-5508

American • Spanish • Italian Foods  
We Can Seat 350 People  
Repass Dinners • Weddings • Confirmations  
Communions • Family Reunions • Catering  
Sat. & Sun. 8am-9pm ~ Brunch Every Day 9:30am-2pm  
Americanas • Españolas • Italian Foods  
Podemos acomodar a 350 personas!  
Cenas vuelven a pasar ~ Bodas ~ Confirmaciones  
Comuniones • Reuniones familiares  
Servicios de banquetería  
De Lunes a Viernes 10:30 - 21:00  
Sábado y Domingo 8 - 21:00

Rudolph "Skip" Luisi  
Manager  
NJ Lic No. 3140

Joseph D. DeMarco  
Director  
NJ Lic. No. 3107

## DeMarco-Luisi Funeral Home

856-691-0929  
2755 South Lincoln Ave., Vineland, New Jersey 08361  
www.dlfuneral.com  
*Se Habla Español*

Visa  
Mastercard  
Discover  
Accepted



NJ Licensed  
YA00261/#673

AUDIOLOGY & HEARING AID CENTER, L.L.C. • HEARING AID SALES & SERVICE  
Karen J. Bauman, M.A. CCC-A, Certified Audiologist/Hearing Aid Dispenser  
1180 Karin Street • Vineland, NJ 08360 • (856) 205-1009  
Fax: (856) 205-0496 • Email: soundadvicej@comcast.net

# TONY CAMPANA PLUMBING INC.

PLUMBING • HEATING • SEPTIC SYSTEMS  
Water & Sewer Lines • Trenching

Free Estimates • NJ Lic. #5485 • NJ Improvement Contractor #866400  
112 North Orchard Rd. • Vineland, NJ 08360 **856-691-4235**

**GUTTER CLEANING**  
**GUTTER DOCTOR**  
**609-586-2300**

## Pancoast Funeral Home

676 South Main Rd. • Vineland, NJ 08360  
P: 856-696-0931  
www.pancoastfuneralhome.com  
James R. Hoffman, Manager • Lic. #3891  
Clifford B. Tantum • Lic. #4078  
Donald F. Kenworthy • Lic. #3062

Family Owned and Operated Since 1987



FREE INSPECTION  
Licensed & Insured

## RIGHTWAY WATERPROOFING CO.

BASEMENT WATERPROOFING  
MOLD REMEDIATION  
FOUNDATION REPAIR

**732-308-9988**

www.RightwayWaterproofing.com



ACCEPTING NEW PATIENTS!  
CALL FOR AN APPOINTMENT TODAY!  
*South Jersey Foot and Ankle Specialists*

**Dr. Jeffrey M. Belancio**  
Board Qualified Foot & Ankle Surgeon, Board Certified Wound Specialist Physician  
Providing High Quality Foot and Ankle Care.  
2950 College Drive Suite 2H, Vineland, NJ 08360 • 856-839-0579

**NOW HIRING**  
• Office Support & Warehouse •  
**LOCAL AREA JOBS!**  
**856-794-8282**  
130 W Landis Ave Vineland NJ  
**ACCU**



Wedding Invitations & Holiday Cards



Log Onto  
**www.jpcc.net**  
conveniently from your home or office.  
ONLINE CATALOG • ONLINE ORDERING • ONLINE PROOFING  
All Major Credit Cards Accepted  
**FREE UPS GROUND SHIPPING!**

**catholicmatch**  
New Jersey  
CatholicMatch.com/dateNJ

American Red Cross  
**Make a Difference in Your Community**  
**VOLUNTEER**  
with the American Red Cross  
Join today at [redcross.org/Volunteer](http://redcross.org/Volunteer)

See what **color** can do for you!  
to advertise in color, please call us at  
John Patrick Publishing  
**800-333-3166**

**DC Funding**  
Commercial Rates are at an **All Time Low**. Contact us today to get a free analysis to see if we can help **Save you money** with your monthly payments on your commercial property. Multi-Family, Retail, Office Building, Apartment and Condos. Can close in as little as 45 days! Four season customer service is our top priority.  
Call us today **215-586-1575** or **267-251-0341**  
**www.duqfunding.com**  
3900 City Avenue, Suite 107 • Philadelphia, PA 19131

**BUILD YOUR COMMUNITY!**  
 **SHOP LOCAL**  
Patronize the Advertisers who make this bulletin possible!

**Morgan**  
basement waterproofing  
In Our 4th Decade of Quality Service  
• French Drains • Basement Remodeling  
• Foundation Repair • Mold Remediation  
All Work Guaranteed  
**877-401-4777**  
[morganbasementwaterproofing.com](http://morganbasementwaterproofing.com) [morganbasements.com](http://morganbasements.com)